

Programme
de formation
de l'école québécoise

Le
deuxième

cycle

DU

primaire

INFORMATION
AUX
PARENTS

Québec 

Programme
de formation
de l'école québécoise

Le
deuxième
cycle

DU
primaire

INFORMATION
AUX
PARENTS

Programme de formation

Réimpression : mars 2003–02-01091

Gouvernement du Québec

Ministère de l'Éducation, 01-00782

ISBN 2-550-38467-9

Dépôt légal — Bibliothèque nationale du Québec, 2001



TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	5
PREMIÈRE PARTIE :	
LES ORIENTATIONS DU PROGRAMME DE FORMATION	7
Un programme en continuité pour aller plus loin	8
Un programme qui développe des compétences	10
Un programme branché sur la vie	14
Un programme qui fonctionne par cycles de deux ans	16
Une évaluation qui permet de suivre régulièrement le développement de votre enfant	18
Un programme qui fait appel au professionnalisme de l'équipe-école	21
Un programme qui consolide les ponts entre l'école et la famille	22
Tableau 1 : Articulation du Programme de formation	24
DEUXIÈME PARTIE :	
LES PROGRAMMES DISCIPLINAIRES	26
Tableau 2 : Disciplines présentes au deuxième cycle du primaire	27
Français, langue d'enseignement	28
Français, accueil	30
Anglais, langue seconde	32
Mathématique	34
Science et technologie	36
Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté	38
Arts (art dramatique, arts plastiques, danse et musique)	39
Éducation physique et à la santé	41
Enseignement moral	42
Enseignement moral et religieux catholique	44
Enseignement moral et religieux protestant	46
POUR EN SAVOIR D'AVANTAGE	48



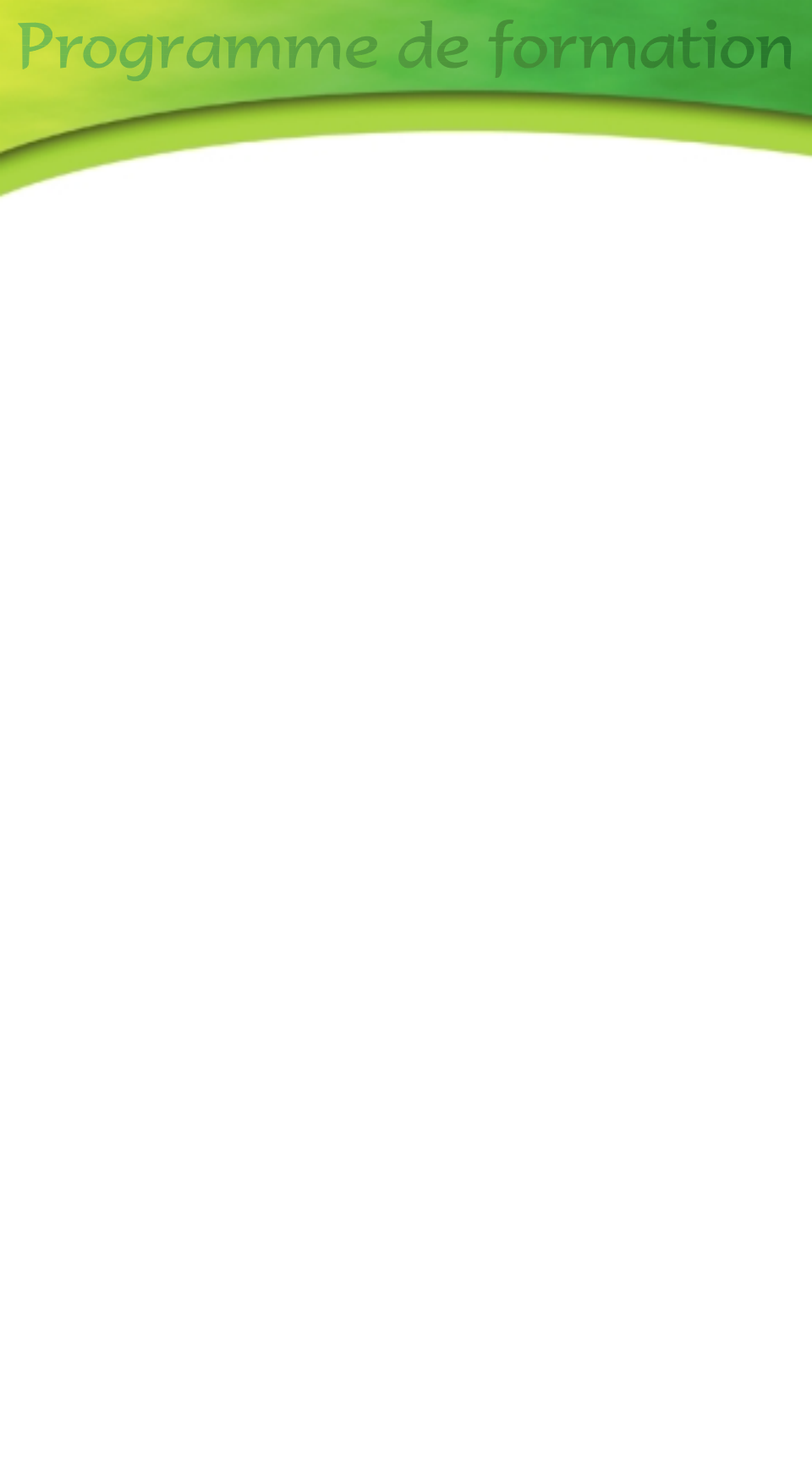
Programme de formation

PRÉSENTATION

Une vaste réforme des programmes scolaires du primaire et du secondaire est enclenchée au Québec. Loin d'être le fruit d'une improvisation, ou encore une mode passagère, cette réforme est le résultat d'une réflexion longuement mûrie et d'un processus de consultations publiques qui s'est étendu sur plusieurs années, dont la consultation des États généraux sur l'éducation qui a pris fin en 1996.

Le ministère de l'Éducation renforce l'école dans sa mission **d'instruire**, de **socialiser** et de **qualifier** chaque enfant du Québec en lui demandant de s'adapter davantage au potentiel et aux aspirations de chacun et de chacune. Le Ministère répond ainsi aux besoins de formation des jeunes d'aujourd'hui face aux défis qui les attendent dans une société du savoir de plus en plus aux prises avec des problématiques dont on a peine, aujourd'hui, à mesurer l'ampleur. Ce faisant, il suit l'exemple de nombreux autres pays — tels les États-Unis, la Belgique et la Suisse — qui ont également entrepris des modifications majeures dans leur système éducatif. Ces réformes, tout comme celle du Québec, sont inspirées, notamment, par le résultat de recherches qui permettent maintenant de mieux comprendre comment l'être humain apprend et comment son apprentissage peut devenir durable et utile à sa vie comme personne et comme citoyen ou citoyenne.

Amorcée en 2000-2001, la mise en œuvre du **Programme de formation de l'école québécoise** s'installe graduellement au deuxième et au troisième cycle du primaire, c'est-à-dire jusqu'en sixième année. La présente brochure veut vous aider à mieux comprendre les changements qui se produiront progressivement dans votre école, et ce, pour le plus grand bénéfice de votre enfant.



Programme de formation

Première partie

LES ORIENTATIONS DU PROGRAMME DE FORMATION

La première partie expose les lignes de fond du **Programme de formation de l'école québécoise**. L'école évolue afin de mieux former votre enfant. Cette évolution repose sur la volonté d'engager chaque enfant vers une réussite à sa mesure et, avec votre aide, de l'amener le plus haut et le plus loin possible.

UN PROGRAMME EN CONTINUITÉ POUR ALLER PLUS LOIN

Votre enfant fréquente le **deuxième cycle du primaire**, c'est-à-dire qu'il est entré en troisième ou en quatrième année. Il aborde ce deuxième cycle avec plus d'assurance que le premier. En effet, l'école fait désormais partie de sa vie, il en connaît les règles, il a des préférences pour certaines disciplines, il s'est constitué un réseau d'amis et il s'est familiarisé avec plusieurs personnes de l'école dont les enseignants et les enseignantes. Il est aussi capable de nommer certaines de ses forces et de ses limites. Plus important encore, il continue de compter grandement sur l'école et sur vous pour applaudir à ses succès, le soutenir dans ses projets et le réconforter dans ses moments d'hésitation.

Au deuxième cycle, votre enfant entreprend l'apprentissage systématique de l'anglais, langue seconde, celui de la géographie, histoire et éducation à la citoyenneté ainsi que celui de la science et de la technologie*. L'école continuera encore de donner la priorité à la lecture, à l'écriture et à la mathématique, car elles sont la clé des savoirs des autres disciplines.

Le Programme de formation vise toutefois plus loin : on veut, bien sûr, que votre enfant acquière de nouvelles connaissances, mais on veut surtout que celles-ci lui servent à mieux organiser sa pensée et à développer les habiletés intellectuelles qu'exige une société du savoir comme la nôtre.

* Nous vous invitons à consulter la liste des disciplines au programme du deuxième cycle au début de la deuxième partie de cette brochure.



L'école fournit également de nombreuses occasions de mettre l'enfant en contact avec la culture de son temps, soit les croyances, les valeurs, les savoirs qui guident la société dont il fait partie. Il est tout aussi important qu'il découvre comment des femmes et des hommes, venus avant lui, se sont posé des questions semblables aux siennes, quels sont les chemins empruntés pour y répondre, leur époque, leurs œuvres. Chaque discipline apporte à l'enfant une partie de son héritage culturel qui donne du sens et de la profondeur à ses apprentissages. Citons quelques exemples : l'histoire des nombres, les personnes derrière les découvertes scientifiques, la raison d'être de certaines coutumes, l'association d'un créateur à quelques-unes de ses œuvres, etc.

La réforme du Programme de formation ne remet aucunement en question les grands objectifs d'apprentissage que s'est efforcée d'atteindre jusqu'ici l'école québécoise. Au contraire, elle les réaffirme avec vigueur en amenant, en plus, votre enfant à les intégrer dans sa vie et à s'y référer.

UN PROGRAMME QUI DÉVELOPPE DES COMPÉTENCES

Votre enfant doit évidemment apprendre de nouvelles connaissances. Mais cela n'est pas suffisant pour l'amener à établir des liens entre ses apprentissages et la façon dont il s'en sert dans sa vie. Il importe donc de l'inciter à se montrer attentif non seulement à ce qu'il apprend, mais aussi à sa manière d'apprendre et d'utiliser ce qu'il apprend. En agissant ainsi, l'école a à cœur de rendre votre enfant **non seulement connaisseur, mais aussi compétent.**

Travailler au développement de la compétence de votre enfant suppose une transformation de l'enseignement. Il ne s'agit plus de lui transmettre uniquement les contenus des programmes pendant qu'il écoute passivement la leçon. Il s'agit plutôt de le placer dans différents contextes qui stimulent son intelligence (réalisation de projets, ateliers de travail, problèmes et énigmes à résoudre) et qui l'amènent à s'approprier et à organiser une multitude de connaissances. En le rendant, petit à petit, davantage conscient de ses forces, de ses goûts et de ses limites, ce type d'approche amènera votre enfant à mieux saisir pourquoi il réussit plus dans telles ou telles disciplines et moins dans d'autres. Il comprendra mieux, également, les efforts à faire pour améliorer celles pour lesquelles il éprouve moins d'intérêt ou plus de difficultés.



Le Programme de formation vise le développement de deux catégories de compétences*. Le Programme comporte des compétences générales qui, parce qu'elles traversent chacune des disciplines, ont été nommées **compétences transversales**. Ces compétences de base constituent des savoirs essentiels sur le plan :

- **intellectuel** (traiter l'information, résoudre des problèmes, poser un jugement, créer);
- **méthodologique** (organiser son travail, utiliser les ressources informatiques);
- **personnel et social** (se connaître, coopérer);
- **de la communication** (écrire correctement, s'exprimer adéquatement, écouter l'autre).

Le Programme fait état aussi de compétences disciplinaires, c'est-à-dire de compétences acquises au contact des connaissances particulières de chacune des disciplines. Ainsi, en lui enseignant la mathématique, l'école rendra votre enfant capable de :

- **résoudre une situation-problème** (p. ex. : se servir de ses habiletés en lecture pour comprendre et sélectionner les données utiles, élaborer la solution, vérifier son résultat);

* Pour en saisir la dynamique, nous vous invitons à consulter le tableau des pages centrales qui présente l'articulation du Programme de formation.

- **raisonner à l'aide de concepts et de processus mathématiques** (p. ex. : estimer le temps et la température, calculer des longueurs, des surfaces et des volumes, associer des découvertes mathématiques à des besoins de la société);
- **communiquer à l'aide du langage mathématique** (p. ex. : interpréter une situation en faisant appel à des tableaux, des diagrammes, des chiffres ou des signes mathématiques).

Tout comme la mathématique, chaque discipline vise le développement de trois ou quatre compétences qui lui sont propres; celles-ci vous sont présentées dans la deuxième partie de cette brochure. Dans cette perspective, il est évident que votre enfant n'apprendra pas uniquement en mémorisant les leçons afin de donner la bonne réponse à l'examen. Voici quelques exemples où l'enfant est encouragé à développer des compétences transversales ou disciplinaires :

- lorsque votre enfant construit une maquette du système planétaire en vue d'expliquer ce système à ses camarades, votre enfant progresse dans sa **capacité de prendre en compte les modes de raisonnement proposés par la science et de communiquer oralement**;
- lorsque vous aidez votre enfant à répondre à une interrogation en l'amenant à recueillir des renseignements à la bibliothèque ou à effectuer des recherches dans Internet, vous l'aidez également à **exploiter l'information et à se donner des méthodes de travail**;



- lorsque votre enfant est placé en situation de résoudre des problèmes relationnels avec ses camarades, il met en pratique une dimension importante de sa formation. La cour de récréation est, en effet, un lieu qui lui fournit l'occasion de contribuer à un climat de paix et de justice. En agissant de la sorte, il apprend donc un peu plus à **exercer son jugement critique** et à **coopérer**.

Ces exemples servent à démontrer que le fait de travailler à développer des compétences chez votre enfant favorisera sa capacité à résoudre des situations réelles. Ainsi, en demeurant attentif à ce que l'école propose, vous serez davantage en mesure de soutenir votre enfant dans l'acquisition et la maîtrise progressive de ses compétences au cours des mille occasions que la vie quotidienne lui fournit.

UN PROGRAMME BRANCHÉ SUR LA VIE

En plus de se préoccuper du développement des compétences de l'enfant, le Programme de formation de l'école québécoise a été conçu de façon à ce que votre enfant **établit des liens entre ses apprentissages scolaires et sa vie personnelle***. Le Programme définit **cinq domaines généraux de formation** qui sont, en quelque sorte, un ensemble de grandes questions que les jeunes doivent affronter et qui font partie de leurs préoccupations de tous les jours. Ces questions se situent au-delà des disciplines, mais elles ne peuvent trouver de réponses sans l'intégration d'apprentissages bien faits. Au fil des connaissances qu'il acquiert, au cours des activités ou des projets qu'il réalise individuellement ou en groupe, dans ses relations avec les adultes et ses camarades, il élabore ses réponses aux questions qu'il se pose pour donner du sens à ce qu'il vit au quotidien, mais aussi à ce qu'il vivra demain.

Les **domaines généraux de formation** ont pour objet de répondre à des attentes sociales maintes fois formulées en matière d'éducation :

- **santé et bien-être** : apprendre à cultiver de saines habitudes de vie;
- **orientation et entrepreneuriat** : apprendre à bien se connaître et à mener à terme ses projets;
- **médias** : apprendre à développer son esprit critique à leur égard ainsi que sa créativité;

* Pour en saisir la dynamique, nous vous invitons à consulter le tableau des pages centrales qui présente l'articulation du Programme de formation.

- **environnement et consommation** : apprendre l'importance d'agir en consommateur averti et à faire appel à son sens de la responsabilité à l'égard de l'environnement;
- **vivre-ensemble et citoyenneté** : apprendre à jouer un rôle actif à l'intérieur d'un groupe en manifestant ouverture d'esprit et respect.

Ce sont ces objectifs qui guident les actions de l'école. Vous pouvez les faire vôtres aussi en les intégrant à ce que vous vivez avec votre enfant.

UN PROGRAMME QUI FONCTIONNE PAR CYCLES DE DEUX ANS

L'enseignement primaire est maintenant découpé en **trois cycles de deux ans**. Ce changement est justifié par le fait que le soutien de votre enfant dans le développement de compétences exige un laps de temps plus long que le seul enseignement des contenus scolaires.

L'organisation par cycles engage l'école à mieux **s'adapter au rythme et au style d'apprentissage de votre enfant**, elle engage également les enseignants et les enseignantes, les titulaires et les spécialistes, à travailler de façon concertée. Cette organisation permet en outre au personnel enseignant d'avoir une vue d'ensemble des progrès de votre enfant et donc de lui assurer un encadrement plus efficace.

L'élève qui est en troisième année dispose ainsi de deux ans pour effectuer les apprentissages souhaités; pour chacune des compétences, le programme indique clairement les attentes de la fin du cycle concerné. L'enseignante ou l'enseignant sera soucieux de détecter les difficultés de l'enfant et, si tel est le cas, avec votre approbation, des mesures d'aide visant à les surmonter seront mises en place. Aider votre enfant à résoudre une difficulté, nourrir sa motivation, l'amener à constater ses réussites et l'encourager à poursuivre dans cette voie sont autant de moyens de bien l'accompagner dans sa démarche durant tout ce cycle.

du deuxième cycle

DU PRIMAIRE



La classe des années deux mille se veut un lieu de rassemblement à l'intérieur duquel votre enfant et ses camarades, tous uniques et différents à la fois, constituent une petite communauté où chacune et chacun a son importance et apporte sa contribution. Les enfants apprennent ensemble, s'épaulent, cherchent, se questionnent. Dans une telle école, attentive à toutes et à tous, chacune et chacun progresse à sa mesure et se sent appelé à se dépasser.

UNE ÉVALUATION QUI PERMET DE SUIVRE RÉGULIÈREMENT LE DÉVELOPPEMENT DE VOTRE ENFANT

L'enfant n'apprend pas pour être évalué, mais il est évalué afin d'être aidé à mieux apprendre. Voilà ce qui résume l'esprit du Programme de formation quant à la question de l'évaluation si souvent évoquée.

Différents outils de communication sont utilisés par l'école afin que vous puissiez suivre attentivement l'évolution de votre enfant et la renforcer. Parmi ces outils, certains sont plus officiels, tels les bulletins et les bilans des apprentissages. Cependant, d'autres façons de faire sont tout aussi importantes et significatives pour vous informer des réussites de votre enfant, de ses difficultés et de ses défis. Ces différents moyens vous permettront, au jour le jour, de vous associer à l'école pour soutenir ses efforts. Ils ont un caractère plus informel, plus fréquent et plus détaillé. Ces moyens sont les suivants :

- les annotations de l'enseignant ou de l'enseignante sur les travaux de l'élève;
- le journal de bord de l'élève;
- l'agenda scolaire;
- divers outils d'évaluation venant de la classe : grilles d'observation par l'enseignant ou l'enseignante, listes de vérification des apprentissages par l'élève, grilles d'autoévaluation, grilles d'évaluation par les camarades de classe, tests de connaissances;
- le portfolio, c'est-à-dire un document regroupant les principales réalisations de votre enfant, dans une discipline donnée (p. ex. : en arts plastiques), qui témoignent de sa progression.



En plus de tracer un portrait de votre enfant qui va bien au-delà de ses résultats scolaires, ce type d'information constitue un guide précieux qui vous permet de suivre régulièrement sa progression dans les connaissances à acquérir et les compétences à développer. L'évaluation permet surtout de prévenir ou de réduire les difficultés autant en ce qui concerne l'acquisition de ses connaissances que ses façons d'apprendre. Puisque les élèves n'apprennent pas tous au même rythme ni de la même manière, l'évaluation vise donc à aider votre enfant à apprendre en lui montrant comment ajuster régulièrement son apprentissage de manière à répondre aux attentes du Programme. Ici, votre apport est indispensable pour favoriser la compréhension et la motivation de votre enfant.

Il importe de souligner que, en aucun cas, l'objectif de réussite n'aura pour effet de diminuer les exigences fixées pour l'acquisition des compétences. L'évaluation est d'abord et avant tout une occasion pour l'enfant de constater sa progression et de s'engager à continuer.

L'évaluation joue aussi un autre rôle qui consiste à poser un jugement plus formel et plus officiel quant au degré d'acquisition des connaissances et de développement des compétences de votre enfant. Ce jugement prend les formes suivantes :

- les bulletins au cours du cycle;
- le bilan des apprentissages en fin de cycle;
- les épreuves obligatoires de la fin du primaire.

Le bulletin contient l'information essentielle qui vous permet de voir clairement si votre enfant progresse, de quelle façon il progresse et où il se situe par rapport aux attentes du Programme de formation.

Le bilan des apprentissages de la fin du deuxième cycle, c'est-à-dire après la deuxième année, présente le jugement des enseignants et des enseignantes du cycle quant au degré d'acquisition des compétences disciplinaires et transversales de votre enfant.

Des épreuves nationales de la fin du primaire seront désormais obligatoires à la fin du troisième cycle, donc en sixième année, à compter de juin 2005. Préparées par le ministère de l'Éducation, ces épreuves serviront à vérifier si, partout au Québec, les élèves ont acquis les connaissances et développé les compétences attendues conformément au Programme de formation.

Peu importe sa forme, qu'elle soit officielle ou non, l'évaluation repose sur des valeurs de justice, d'égalité, d'équité, de transparence, de rigueur et de cohérence. Le jugement professionnel des enseignants et des enseignantes est hautement mis à contribution dans cette difficile tâche que représente l'évaluation des apprentissages.

UN PROGRAMME QUI FAIT APPEL AU PROFESSIONNALISME DE L'ÉQUIPE-ÉCOLE

Tout le Programme de formation fait appel à l'expertise des enseignants et des enseignantes pour accompagner et soutenir votre enfant dans ses apprentissages et pour favoriser son passage au troisième cycle du primaire. Vous pouvez ainsi compter sur le soutien de personnes spécialisées et compétentes qui l'aideront à trouver en lui-même la motivation nécessaire à son avancement.

Si votre enfant est le principal artisan de ses apprentissages, c'est cependant le rôle professionnel de l'enseignant ou de l'enseignante de l'observer, de l'encourager, d'apporter les correctifs nécessaires ou de lui fournir l'enrichissement qui va lui permettre d'apprendre de plus en plus et de prendre conscience de la façon dont il apprend.


De fait, c'est toute l'équipe-école (le personnel enseignant, celui de l'administration et du Service de garde) qui, sous le leadership de la Direction, est conviée à mettre en place des actions éducatives destinées à placer votre enfant sur la voie du succès pour qu'il puisse se donner, même tout petit, un projet de vie et le réussir.

Vous pouvez faire confiance à l'équipe-école non seulement pour proposer à votre enfant des situations d'apprentissage formatrices, mais aussi pour assurer la progression de ces apprentissages.

UN PROGRAMME QUI CONSOLIDE LES PONTS ENTRE L'ÉCOLE ET LA FAMILLE

Comme parent, vous avez également une place de choix au cœur de cette belle entreprise collective. Pour que votre enfant prenne conscience de l'importance de l'éducation et de l'utilité de ses apprentissages, vous devez jouer votre rôle en lui offrant, à la maison, tout ce qu'il faut pour favoriser sa réussite scolaire. Cela suppose :

- d'entretenir son plaisir d'apprendre;
- de reconnaître ses forces comme ses limites;
- d'être présent dans les passages difficiles;
- d'encadrer adéquatement la réalisation de ses travaux scolaires;
- d'accorder ni trop ni trop peu d'importance à l'évaluation;
- de chercher à comprendre les attentes de l'école et de faire connaître les vôtres.



En étant attentif aux travaux du Conseil d'établissement* comme à ceux de l'Organisme de participation des parents de l'école (OPP)** et en participant de près aux choix pédagogiques de l'école, vous signifiez à votre enfant votre intérêt pour tout ce qui touche son univers. Mais, surtout, il est essentiel que vous collaboriez avec l'école pour que cette exploration de ses compétences débouche sur une aventure qui éveille la curiosité intellectuelle de votre enfant : une aventure passionnante qui lui fasse aimer l'école longtemps!

* Un conseil d'établissement est institué dans chaque école. Le Conseil doit adopter le projet éducatif de l'école, voir à sa réalisation et procéder à son évaluation.

**L'assemblée des parents peut décider de former un Organisme de participation des parents. Cet organisme a pour fonction de promouvoir la collaboration des parents à l'évaluation, à la réalisation et à l'évaluation périodique du projet éducatif de l'école ainsi que leur participation à la réussite scolaire de leur enfant.

Tableau 1

ARTICULATION DU PROGRAMME DE

Le Programme de formation veut permettre à l'élève de se construire comme personne et citoyen à partir d'un regard large et organisé sur ce qu'il est et sur ce qui l'entoure : sa vision du monde.

É D U C A T I O N P R É S C O L A I R E E T

Domaines généraux de formation

Santé et bien-être

Apprendre à cultiver de saines habitudes de vie

Orientation et entrepreneuriat

Apprendre à bien se connaître et à mener à terme ses projets

Médias

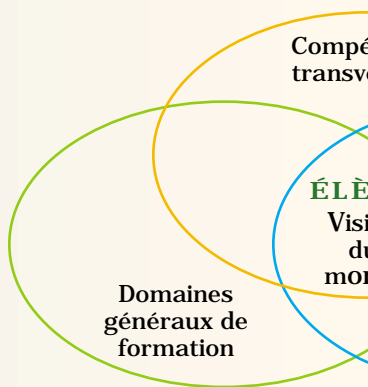
Apprendre à développer son esprit critique à leur égard ainsi que sa créativité

Environnement et consommation

Apprendre l'importance d'agir en consommateur averti et à faire appel à son sens de la responsabilité à l'égard de l'environnement

Vivre-ensemble et citoyenneté

Apprendre à jouer un rôle actif à l'intérieur d'un groupe en manifestant ouverture d'esprit et respect



Domaines d'apprentissage

Langues :

Français, langue d'enseignement
Anglais, langue seconde
Français, accueil

Mathématique, science et technologie :

Mathématique
Science et technologie

Univers social :

Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté

FORMATION

Pour cela, l'action éducative utilise trois lignes de force constamment reliées entre elles : les compétences transversales, les domaines d'apprentissage disciplinaires et les domaines généraux de formation.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Compétences
transversales

Compétences
transversales

Compétences
transversales

Compétences
transversales

Arts :

Art dramatique
Arts plastiques
Danse
Musique

Développement personnel :

Éducation physique
et à la santé
Enseignement moral
Enseignement moral
et religieux catholique
Enseignement moral
et religieux protestant

Compétences transversales

D'ordre intellectuel :

Exploiter l'information
Résoudre des problèmes
Exercer son jugement critique
Mettre en oeuvre
sa pensée créatrice

D'ordre méthodologique :

Se donner des méthodes
de travail efficaces
Exploiter les technologies
de l'information et de la
communication

D'ordre personnel et social :

Structurer son identité
Coopérer

De l'ordre de la communication :

Communiquer de façon
appropriée

Deuxième partie

LES PROGRAMMES DISCIPLINAIRES

Cette seconde partie de la brochure vous informe de la façon dont chaque discipline au programme de ce cycle entend développer les compétences de l'enfant. Le tableau ci-contre précise les disciplines présentes au deuxième cycle du primaire.

Chaque discipline vous invite à choisir les moyens appropriés pour seconder votre enfant dans son cheminement scolaire comme dans son développement général. Votre soutien est d'autant plus important que les apprentissages qu'il fait à l'école s'appuient sur ceux qu'il effectue en dehors du milieu scolaire et vice-versa.

Tableau 2

Disciplines présentes au deuxième cycle du primaire

- Français, langue d'enseignement

- Français, accueil

Ce programme s'adresse à l'enfant immigrant nouvellement arrivé.

- Anglais, langue seconde

- Mathématique

- Science et technologie

- Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté

- Arts

Deux disciplines sont obligatoires parmi les suivantes : art dramatique, arts plastiques, danse et musique.

- Éducation physique et à la santé

- Enseignement moral

- Enseignement moral et religieux catholique

- Enseignement moral et religieux protestant

Les parents choisissent pour leur enfant l'une de ces trois disciplines.

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

A la fin du deuxième cycle, votre enfant saura lire facilement les divers genres de textes qui lui seront proposés en français et dans les autres disciplines scolaires. Qu'il s'agisse d'un court roman, d'un article de journal, d'une information scientifique ou de directives d'utilisation, il parviendra à comprendre leur contenu même si ces textes sont parfois assez longs et que les sujets lui sont un peu moins familiers. Il sera désormais capable de reconnaître un grand nombre de mots et d'expressions, de décoder des mots inconnus, de distinguer les idées les plus importantes d'un texte et de saisir les liens entre les phrases et les différents paragraphes. Lorsqu'il vous rapportera une histoire réelle ou imaginaire qu'il aura entendue ou lue, il parviendra non seulement à vous parler du rôle de chacun des personnages et du déroulement des événements, mais aussi à vous exprimer son point de vue.

Votre enfant pourra également rédiger divers textes tels que des petits contes, des poèmes, de courts récits, des articles pour le journal scolaire, tout en écrivant occasionnellement à différentes personnes de son entourage. Dans ses écrits, il réussira à orthographier correctement un grand nombre de mots, à effectuer quelques accords grammaticaux et à utiliser les principales marques de ponctuation. Ses phrases seront un peu plus variées et son vocabulaire, davantage précis. Au cours de ses travaux d'écriture, il consultera régulièrement un dictionnaire et utilisera, lorsque nécessaire, un logiciel de traitement de texte adapté à son âge.



À l'occasion des discussions orales en classe, votre enfant aimera prendre la parole afin d'explorer un nouveau sujet avec ses camarades. Il parviendra ainsi à bien formuler ses idées et à trouver les mots justes pour présenter et faire valoir ses opinions. Au cours des activités réalisées en équipe, il sera également amené à donner son avis et à bien écouter les autres. Encouragé à utiliser un français de qualité afin de communiquer de façon claire et précise, il portera davantage attention à la manière dont il s'exprime.

En faisant l'apprentissage du français, votre enfant établira des liens entre ce qu'il lit, ce qu'il écrit, ce qu'il dit et ce qu'il entend. Il prendra plaisir à lire et à recommander à ses camarades des livres issus de la littérature pour la jeunesse d'ici et d'ailleurs, à découvrir des écrivains et des écrivaines ainsi que de petites collections de livres. Il prendra plaisir, également, à rencontrer des auteurs ou des illustrateurs à l'origine de ses livres préférés, à fréquenter régulièrement la bibliothèque ainsi qu'à participer à de nombreuses activités culturelles à l'école ou dans son milieu.

FRANÇAIS, ACCUEIL

L'école représente pour l'enfant immigrant nouvellement arrivé un lieu d'intégration par l'intermédiaire tant de l'apprentissage du français que de la découverte de la culture de la société québécoise.

Dès son arrivée dans la classe d'accueil, l'enfant est plongé dans des situations qui exigent l'apprentissage rapide d'un français fonctionnel : entrer en contact avec les autres, formuler ses demandes et en saisir les réponses. Peu à peu, son message deviendra plus compréhensible; il saisira mieux le sens d'une lecture et il sera capable de produire des textes écrits, de plus en plus longs, à l'aide d'un vocabulaire plus varié. Il importe de souligner que l'acquisition du français se fait parallèlement aux apprentissages de base des autres disciplines : l'adaptation constante au développement de l'enfant, au regard de son âge et de sa maturité, constitue donc, pour l'école, la clé d'une intégration réussie.

L'école est aussi le terrain où l'enfant se familiarise avec divers aspects d'une culture qui, tantôt ressemble à la sienne et tantôt s'en différencie (p. ex. : les habitudes alimentaires, le code de politesse, le rôle d'autorité des adultes). C'est pourquoi les valeurs d'interdépendance et de coopération sont privilégiées dans ce contexte.

Comme parent, vous pouvez aider votre enfant en l'encourageant à communiquer en français : tous les supports écrits ou visuels tels les pancartes et les noms de rue, les affiches et les panneaux publicitaires sont des moyens de mettre à profit les habiletés et les connaissances acquises à l'école. Fréquenter la bibliothèque francophone, notamment pour y lire des revues et des livres écrits en français, prolonge aussi l'action de l'école. La possibilité d'avoir des amis qui parlent français, de jouer avec eux durant les congés, de fêter ensemble est tout aussi importante.

À son entrée dans la classe ordinaire, l'enfant, jeune immigrant, démontrera une compréhension globale de la langue orale et écrite. Il comprendra également l'organisation de la vie de la classe et de l'école et, à l'égal de tous ses camarades, il sera en mesure d'y participer pleinement.

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Pour apprendre l'anglais, il faut avoir l'occasion de le parler. La classe de langue seconde devient donc un lieu où votre enfant sera appelé à communiquer et à travailler dans cette langue avec ses camarades. Il participera à des activités intéressantes qui lui permettront d'utiliser, dans des situations concrètes, des mots et des expressions de langue anglaise.

Même si vous ne parlez pas l'anglais, vous pouvez aider votre enfant à la maison. En vous intéressant à ses progrès, vous le motiverez dans son cheminement. Concrètement, il serait bon que vous l'encouragiez à pratiquer, tous les jours, les mots et les expressions utilisés en classe. L'enseignant ou l'enseignante de votre enfant aura certainement des suggestions à vous proposer pour vous aider à superviser sa pratique de l'anglais qui doit être en continuité avec ce qu'il apprend en classe. Ainsi, choisir avec lui une bonne émission de télévision diffusée en langue anglaise et l'inciter à la regarder régulièrement est un bel exemple de ce que vous pouvez lui offrir comme soutien.

À la fin du deuxième cycle, votre enfant pourra participer à de brèves conversations en anglais avec l'enseignant ou l'enseignante et avec les autres élèves dans des situations qui relèvent de la vie courante en classe, ou sur des sujets qui l'intéressent particulièrement. Il pourra, en outre, utiliser correctement le langage qu'il aura eu souvent l'occasion d'employer en classe, et ce, avec une bonne prononciation. Avec l'aide de son enseignant ou de son enseignante, il prendra plaisir à lire des textes simples et illustrés comme des histoires et sera capable de lire des instructions se rapportant à un jeu de société, ainsi qu'à écouter des comptines ou des chansons. Par la présentation de modèles



explicités, il parviendra aussi à écrire de courts messages bien structurés et bien orthographiés (invitations, cartes de souhaits, affiches). Lorsqu'il s'exprimera oralement et par écrit, votre enfant aura accès à diverses ressources comme des banques de mots et d'expressions, des affiches placées à la vue, des dictionnaires visuels et des cédéroms.

En s'initiant à l'anglais, langue seconde, votre enfant s'ouvrira à l'univers culturel lié à cette langue. Il prendra ainsi plaisir à lire et à écouter ce qui est populaire auprès des jeunes anglophones québécois du même âge et ce qui est issu de la tradition et de l'héritage anglophones (chansons, films, revues, émissions de télévision, etc.). Votre enfant découvrira également des écrivains et des écrivaines de langue anglaise, ainsi que des noms de lieux faisant partie de son environnement et de la communauté anglophone du Québec. Ces activités lui permettront d'apprécier toute la richesse liée au fait d'apprendre une nouvelle langue et lui donneront accès à une plus grande ouverture sur le monde.

MATHÉMATIQUE

À la fin du deuxième cycle, votre enfant saura compter jusqu'à 100 000. Il effectuera un calcul mental ou écrit adapté à une situation donnée en utilisant les quatre opérations (addition, soustraction, multiplication et division) sur les nombres naturels (p. ex. : multiplier les nombres 4 et 132). Il effectuera, en outre, les opérations d'addition et de soustraction sur les nombres décimaux (p. ex. : calculer un montant de 3,25 \$ pour l'achat d'un crayon à 1,10 \$ et d'un cahier à 2,15 \$). Il sera capable, également, de calculer des surfaces comme celle de sa table de travail, ou encore des volumes comme celui d'une boîte de céréales. Il expérimentera des activités liées aux probabilités (p. ex. : il pourra deviner, avant le lancer d'un dé, que le chiffre 3 a autant de chances d'apparaître que les autres). Il construira diverses figures géométriques comme un diagramme représentant la variation de la température au mois de mai.

Votre enfant utilisera la calculatrice ou l'ordinateur pour effectuer des calculs. Il sera en mesure de mettre à profit ses apprentissages mathématiques pour résoudre des situations se rattachant à sa vie quotidienne, à la maison comme à l'école. Il pourra, par exemple, compter l'argent recueilli dans les boîtes de l'Unicef à l'occasion de l'Halloween.

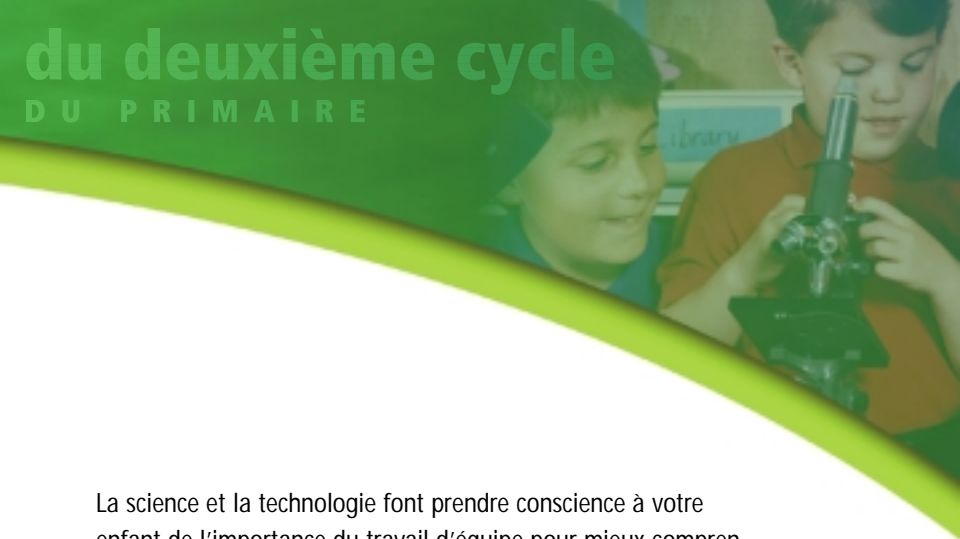


Par la mathématique, votre enfant améliorera sa capacité de raisonner. Il sera capable, par exemple, de concevoir et d'employer des arguments pour faire valoir ses idées. Il élargira sa connaissance du système de numération en découvrant les nombres décimaux et en utilisant de nouvelles opérations comme la multiplication. Il améliorera aussi son sens de la mesure en employant des unités de mesure comme le millimètre. Au contact de l'histoire de la mathématique, il pourra associer des découvertes mathématiques à des besoins de la société à diverses époques de l'histoire.

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Au deuxième cycle, au contact quotidien de son environnement immédiat, votre enfant apprendra à reconnaître les questions qui relèvent de la science et de la technologie (p. ex. : « Pourquoi les plantes suivent-elles le soleil? » ou encore « Comment peut-on déplacer un objet lourd? »). Il apprendra ainsi à trouver, d'une façon de plus en plus autonome, des explications et des solutions à ce genre de questions-problèmes.

Tout au long de ce cycle, votre enfant développera des façons de faire et des connaissances reliées, par exemple, à la matière, à l'énergie et aux systèmes naturels. Il commencera à reconnaître ou à se servir des procédés et des outils de la science et de la technologie, comme la conception de prototypes et l'utilisation d'instruments de mesure. Il commencera aussi à faire des choix quant à l'utilisation de ces outils et procédés (p. ex. : en répondant à des questions telles que « Est-ce préférable d'utiliser l'énergie éolienne? » ou encore « Pourquoi utilise-t-on des récipients en carton pour le lait et depuis quand? »). Votre enfant s'initiera également à l'utilisation des termes propres à la science et à la technologie. Ainsi, il remplacera graduellement des expressions, somme toute correctes, telles que « les roues avec des dents » par des expressions plus précises, telles que « l'engrenage ». Il utilisera aussi le langage mathématique lorsqu'il prendra des mesures ou qu'il analysera des données.



La science et la technologie font prendre conscience à votre enfant de l'importance du travail d'équipe pour mieux comprendre et l'amènent à faire preuve de créativité dans sa recherche d'explications et de solutions. L'enfant constate aussi que ce sont des femmes et des hommes comme certains adultes qui l'entourent (pharmaciens, infirmiers, ingénieurs, etc.) qui font de la science et de la technologie.

L'enseignement de la science et de la technologie amènera votre enfant à réfléchir à la place que celles-ci occupent dans les diverses activités de sa vie et l'invitera à développer sa créativité et son esprit critique.

GÉOGRAPHIE, HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ

L'étude de la géographie, de l'histoire et de l'éducation à la citoyenneté est intégrée dans le Programme de formation sous le nom d'univers social.

À la fin du deuxième cycle, votre enfant sera en mesure de localiser une société et son territoire dans l'espace et dans le temps. Il aura appris comment relever des éléments d'adaptation des humains à un territoire (voies de communication, agriculture, etc.) ou des transformations que ceux-ci lui apportent pour répondre à leurs besoins (défrichement, division des terres, etc.). Il pourra constater des changements apportés à des territoires et à des sociétés et sera capable d'en expliquer des causes. Il aura appris à relever des ressemblances et des différences dans la façon dont les territoires et les sociétés sont organisés.

À la fin du deuxième cycle, votre enfant reconnaîtra l'influence de personnages (Jean Talon, les Loyalistes, etc.) et l'incidence d'événements (arrivée des Filles du Roy, Conquête, etc.) sur les organisations territoriale et sociale ou sur des changements qu'elles ont connus. Il sera aussi habile à repérer des traces du passé dans des réalités patrimoniales actuelles.

ARTS

(Art dramatique, arts plastiques, danse et musique)

Le domaine des arts comprend quatre disciplines : l'art dramatique, les arts plastiques, la danse et la musique. Deux disciplines artistiques choisies parmi les quatre sont obligatoires au primaire. Les deux mêmes disciplines doivent être inscrites chaque année à l'horaire de votre enfant afin d'assurer la continuité permettant d'atteindre le niveau de compétence qu'on attend de lui à la fin du primaire. Ainsi, votre enfant développera des compétences artistiques en se familiarisant avec le langage, les règles et les outils propres aux deux disciplines que son école lui aura offertes.

Au deuxième cycle, votre enfant continuera de progresser dans le développement de ses compétences dans le domaine artistique en s'appuyant sur les apprentissages effectués au cours du cycle précédent. Il développera davantage ses créations et les organisera de façon cohérente. Il utilisera plus facilement les éléments qu'il aura choisi d'explorer dans ses réalisations. Pour ce qui est de ses créations plastiques médiatiques, tels un dessin ou une peinture illustrant une histoire rédigée en classe de français, elles seront marquées par le souci du message ou du sens que votre enfant voudra livrer ou faire saisir aux destinataires visés. Plus élaborées et de durée variable, les œuvres ou les réalisations qu'il interprétera en art dramatique, en danse ou en musique lui permettront de démontrer une meilleure maîtrise des éléments du langage, des règles et des outils propres à chacune des disciplines offertes. Mis en contact avec des œuvres ou des réalisations diverses, il utilisera avec de plus en plus de justesse le vocabulaire propre à chaque discipline pour faire part de son appréciation en appuyant celle-ci sur des critères précis tels que les particularités d'une œuvre, son originalité, etc. Ses créations,

ses interprétations et ses appréciations traduiront ses dispositions d'ordre affectif et social.

En poursuivant sa formation artistique à travers deux disciplines de ce domaine, votre enfant développera sa sensibilité tout en prenant un plaisir toujours plus grand à découvrir, à apprendre, à créer et à communiquer par différents langages artistiques. De plus, la rencontre avec des artistes, la fréquentation de musées ou de salles de spectacle, la participation à des activités culturelles variées, avec ses camarades ou sa famille, seront autant d'expériences qui lui permettront de renforcer son identité personnelle, de s'ouvrir aux autres et d'apprendre progressivement à faire des choix éclairés et à mieux profiter des bienfaits inestimables des arts et de la culture.

ÉDUCATION PHYSIQUE ET À LA SANTÉ

À la fin du deuxième cycle, votre enfant aura appris à effectuer différentes actions lui permettant de s'ajuster au monde dans lequel il évolue. Ainsi, il saura grimper, franchir des obstacles, lancer et recevoir des objets, tout en appliquant les principes d'équilibre et de coordination liés à ces différentes activités. Il connaîtra davantage ses limites et ses possibilités et il pourra ainsi indiquer les améliorations qu'il aimerait apporter dans la pratique de telle ou telle activité.

Il aura développé des façons de faire qui lui permettront d'ajuster ses actions à celles des autres et de se synchroniser avec ses camarades. Ainsi, en jouant différents rôles, comme celui de capitaine d'équipe ou de joueur défensif, votre enfant parviendra à établir une véritable communication avec ses camarades. On lui aura alors enseigné à travailler en équipe, ainsi qu'à respecter les règles d'éthique dans la victoire comme dans la défaite.

L'éducation physique et à la santé permettra à votre enfant de prendre conscience des facteurs qui peuvent influencer sur sa santé et son bien-être, en l'amenant à prendre conscience également de ses propres habitudes de vie et à reconnaître différentes façons de les améliorer. Par exemple, il découvrira l'importance d'une bonne posture ou d'une pratique régulière d'activités physiques. Avec votre aide, il arrivera à préciser quelles habitudes de vie sont favorables ou nuisibles à sa santé et à son bien-être et il cherchera à les améliorer.

ENSEIGNEMENT MORAL

En enseignement moral au primaire, votre enfant réfléchit et dialogue avec les autres pour comprendre comment fonctionne la vie et pour découvrir ce qui guide les personnes lorsqu'elles choisissent les actions qu'elles accomplissent (entre autres, leurs valeurs, mais aussi les interdits, les règles, les droits et les responsabilités). Il apprend à résoudre les problèmes moraux qui se posent dans la vie de tous les jours. Devant chacun de ces problèmes, il cherche à bien comprendre ce qui se passe, à en voir les conséquences et à trouver des solutions qui favorisent la qualité de la vie d'un ensemble de personnes. Dans le dialogue qu'il entretient avec les autres pour chercher à comprendre son monde ou pour résoudre des problèmes, il apprend à se respecter lui-même, à respecter les autres et à travailler avec eux pour trouver des réponses à des questions morales.

À la fin du deuxième cycle du primaire, votre enfant saisira le sens de ses relations dans différents groupes, particulièrement les relations qu'il entretient avec sa famille, ses amis et les élèves de sa classe. Il comprendra mieux ce que la vie dans ces groupes exige de chacune des personnes qui en font partie. Il aura appris à reconnaître les différentes règles présentes dans son milieu de vie et aura cherché à les comprendre. Il aura expérimenté des valeurs essentielles pour favoriser la qualité de la vie en groupe. Il aura résolu des problèmes qui mettent en cause les personnes avec lesquelles il vit chaque jour, que ce soit à l'école, à la maison ou dans ses loisirs. Il aura appris à se connaître et à prendre conscience de ce qui se passe en lui au moment de communiquer ses idées et ses sentiments, à accueillir ce que les autres pensent et ressentent et à participer avec eux à une recherche de réponses morales en apportant des idées ou des solutions.

L'enseignement moral permettra à votre enfant de mieux se connaître et de mieux comprendre les liens qui l'unissent aux personnes dans ses différents groupes d'appartenance. Il sera en mesure de reconnaître les problèmes moraux que la vie dans ces différents groupes soulève et de les résoudre en tenant compte de leurs conséquences et des solutions possibles. Il sera de plus en plus apte à réfléchir avant d'agir. Il sera capable de faire des choix et d'en expliquer les raisons, que ce soit sur la base des valeurs qui lui semblent importantes, sur les règles présentes dans son milieu ou sur la façon de voir l'être humain en général.

NOTE. — Les parents choisissent pour leur enfant soit l'enseignement moral, soit l'enseignement moral et religieux catholique, ou encore l'enseignement moral et religieux protestant.

ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX CATHOLIQUE

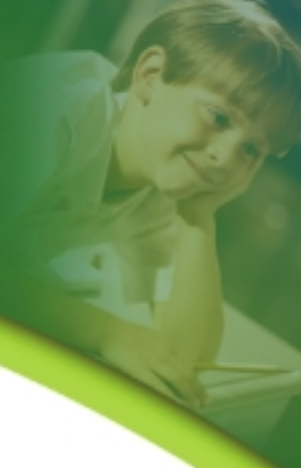
L'enseignement moral et religieux catholique offre à votre enfant une occasion privilégiée de trouver des pistes de réponses aux interrogations qu'il porte sur lui-même, sur les autres et sur la vie. Pour éclairer sa recherche de sens, il fera connaissance avec des histoires tirées de la Bible (p. ex. : le combat de David contre Goliath, le récit de la Pentecôte, la guérison d'un lépreux), de même qu'avec des récits relatant l'expérience de foi de témoins catholiques qui ont marqué l'Histoire (p. ex. : saint Vincent de Paul, saint François d'Assise, M^{gr} de Laval). À la fin du deuxième cycle, il sera capable de choisir, dans chacun des types de récits étudiés, celui qui répond davantage à une question importante pour lui. Cette question, qui peut étonner parfois, pourra porter sur des sujets tels la famille ou les amis, la non-violence, la paix dans le monde ou l'environnement.

En utilisant ses propres mots, votre enfant racontera les principaux faits des récits qu'il affectionne en faisant ressortir l'expérience vécue par leurs personnages et le message commun qui s'en dégage. Des récits de vie d'une personne ou d'un organisme issus d'une religion différente enrichiront également sa réflexion (p. ex. : Gandhi, l'Armée du Salut).

L'apprentissage de ces nouveaux récits aidera votre enfant à mieux se connaître, à s'ouvrir aux autres et à la différence. Il l'amènera aussi, dans une situation simple où se pose une question morale, à réfléchir sur des valeurs qui pourraient l'aider à prendre une décision éclairée. Il pourra décrire ce qui fait problème dans cette situation, trouver une solution adaptée à son âge et expliquer les raisons de sa décision en précisant ce sur quoi il s'appuie.

du deuxième cycle

DU PRIMAIRE




L'enseignement moral et religieux catholique amènera votre enfant à puiser, dans l'héritage de la tradition catholique vivante, des éléments de réponses à ses interrogations sur le pourquoi des choses et sur le monde dans lequel il grandit.

NOTE. — Les parents choisissent pour leur enfant soit l'enseignement moral, soit l'enseignement moral et religieux catholique, ou encore l'enseignement moral et religieux protestant.

ENSEIGNEMENT MORAL ET RELIGIEUX PROTESTANT

En choisissant le programme d'enseignement moral et religieux protestant pour votre enfant, vous lui permettez de se familiariser avec la tradition protestante, de connaître les récits et les personnages de la Bible et de découvrir leur influence dans l'histoire et la culture. Il nommera des comportements et des attitudes allant dans le sens du respect de soi et des autres, et de l'ouverture à la diversité religieuse et culturelle.

À la fin du deuxième cycle, votre enfant sera en mesure de reconstituer des récits bibliques. Il y nommera le rôle exercé par des personnages et établira des liens entre ceux-ci et des personnages religieux de l'histoire. Pensons, par exemple, à Catherine et William Booth qui ont fondé l'Armée du Salut et ont été inspirés dans leur engagement par la Bible. Votre enfant décrira des événements religieux et en donnera la signification. Il valorisera des attitudes et des comportements de respect, d'accueil et d'ouverture qui tiennent compte de la diversité culturelle et religieuse. Enfin, il reconnaîtra les enjeux moraux plus complexes d'une situation de la vie de tous les jours. En se référant à son expérience et à son héritage religieux et culturel, il sera en mesure de formuler des solutions possibles et de justifier quelques façons d'agir.



Le programme d'enseignement moral et religieux protestant aborde les questions religieuses et éthiques en ayant le souci de développer l'esprit critique et en valorisant la conscience et la liberté de l'individu. La Bible en est la source première d'inspiration. Une place importante est consacrée non seulement au christianisme, mais aussi à d'autres religions : c'est notamment une question d'ouverture à la diversité. Le programme invite l'enfant, acteur de ses apprentissages, à construire sa vision du monde en s'inspirant des grandes valeurs éthiques du protestantisme, soit la responsabilisation et la conviction.

NOTE. — Les parents choisissent pour leur enfant soit l'enseignement moral, soit l'enseignement moral et religieux catholique, ou encore l'enseignement moral et religieux protestant.

POUR EN SAVOIR DAVANTAGE

Pour en savoir davantage sur la réforme de l'éducation, visitez le site Internet du ministère de l'Éducation (www.meq.gouv.qc.ca) ou adressez-vous à votre école, à votre commission scolaire ou à la direction régionale du Ministère la plus proche de chez vous.

